

Kompaktmodul K20
Compact Module K20
Module compact K20
Módulo compacto K20
Modulo compatto K20
Módulo compacto K20
Kompakt Modul K20
компактный модуль K20



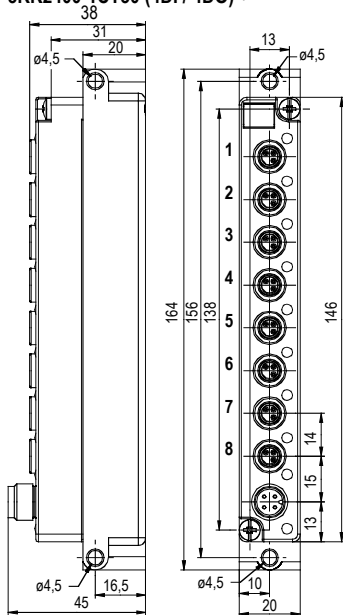
3RK.400-1CT30-0A.3 (4DI/4DO-M8)
3RK2200-0CT30-0A.3 (4DI-M8)
3RK2200-0CQ30-0A.3 (4DI-M12)
3RK2400-1BT30-0A.3 (2DI/2DO-M8)
3RK2400-1BQ30-0A.3 (2DI/2DO-M12)
3RK2100-1CT30-0A.3 (4DO-M8)



Betriebsanleitung Instructivo İşletme kılavuzu	Operating Instructions Istruzioni operative Инструкция по эксплуатации	Instructions de service Instruções de Serviço	Bestell-Nr./Order No.: 3RK1701-2MB16-1AA1
--	--	--	---

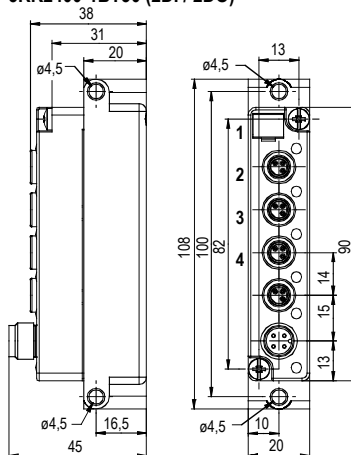
Deutsch	English	Français	Español
Vor der Installation, dem Betrieb oder der Wartung des Geräts muss diese Anleitung gelesen und verstanden werden.	Read and understand these instructions before installing, operating, or maintaining the equipment.	Ne pas installer, utiliser ou intervenir sur cet équipement avant d'avoir lu et assimilé ces instructions.	Leer y comprender este instructivo antes de la instalación, operación o mantenimiento del equipo.
VORSICHT	CAUTION	PRUDENCE	PRECAUCIÓN
Eine sichere Gerätefunktion ist nur mit zertifizierten Komponenten gewährleistet!	Reliable functioning of the equipment is only ensured with certified components.	Le fonctionnement sûr de l'appareil n'est garanti qu'avec des composants certifiés.	El funcionamiento seguro del aparato sólo está garantizado con componentes certificados.
Italiano	Português	Türkçe	Русский
Leggere con attenzione queste istruzioni prima di installare, utilizzare o eseguire manutenzione su questa apparecchiatura.	Ler e compreender estas instruções antes da instalação, operação ou manutenção do equipamento.	Cihazın kurulumundan, çalıştırılmasından veya bakıma tabi tutulmasından önce, bu kılavuz okunmuş ve anlaşılmış olmalıdır.	Перед установкой, вводом в эксплуатацию или обслуживанием устройства необходимо прочесть и понять данное руководство.
CAUTELA	CUIDADO	ÖNEMLİ DİKKAT	ОСТОРОЖНО
Il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura è garantito soltanto con componenti certificati.	O funcionamento seguro do aparelho apenas pode ser garantido se forem utilizados os componentes certificados.	Cihazın güvenli çalışması ancak sertifikalı bileşenler kullanılması halinde garanti edilebilir.	Безопасность работы устройства гарантировано только при использовании сертифицированных компонентов.

3RK1400-1CT30 (4DI / 4DO)
3RK2400-1CT30 (4DI / 4DO)¹⁾

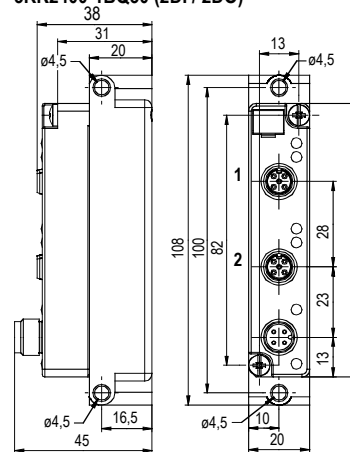


1) nur / only / seulement / solo / solo / somente / sade / только
M4 Master: 6GK1415-2BA10 / 2BA20,
6GK1411-2AB10 / 2AB20

3RK2100-1CT30 (4DO)
3RK2200-0CT30 (4DI)
3RK2400-1BT30 (2DI / 2DO)



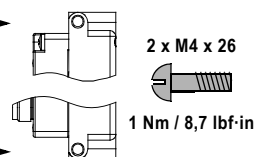
3RK2200-0CQ30 (4DI)
3RK2400-1BQ30 (2DI / 2DO)



Montage / Installation / Montage / Montaje / Montaggio / Montagem / Montaj / Монтаж

frontal
front
frontal
frontale
diantera
сфеден
фронтальный

seitlich
side
latéral
laterale
lateral
yandan
поперечный



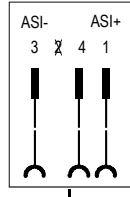
M12: 3RK1901-1KA00
M8: 3RK1901-1PN00

More Information:	www.siemens.com/as-interface https://mall.automation.siemens.com
Technical Assistance:	Telephone: +49 (0) 911-895-5900 (8° - 17° CET) E-mail: technical-assistance@siemens.com Internet: www.siemens.de/lowvoltage/technical-assistance
Technical Support:	Telephone: +49 (0) 180 50 50 222

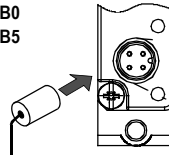
Fax: +49 (0) 911-895-5907

3RK1904-2AB01

Adresse einstellen
Setting address
Réglage de l'adresse
Ajustar dirección
Indirizzamento
Ajustar endereço
Tanzim adres ayarı
здать адрес



3RX8000-0GF32-1AA6
3RX8000-0GF32-1AB0
3RX8000-0GF32-1AB5



AS-Interface
1 ... 31
(1A ... 31B)

- 1: ASI+
- 2: AUX- (3RK.400-...3RK2100...)
- 3: ASI-
- 4: AUX+ (3RK.400-...3RK2100...)

Logische Zuordnung / Logic assignments / Affectation logique / Asignación lógica / Assegnazione logica / Atribuição lógica / Mantıksal Düzenleme / Логическое размещение

8 x M8				4 x M8				2 x M12											
IO / ID / ID2		7 / 0 / E ¹⁾ / 7 / A / 7 ²⁾		IO / ID / ID2		0 / A / 0		B / A / 0		7 / A / 7		IO / ID / ID2		0 / A / 2		B / A / 2			
Pin		3RK.400-1CT30		Pin		3RK2200-0CT30		3RK2400-1BT30		3RK2100-1CT30		Pin		3RK2200-0CQ30		3RK2400-1BQ30			
1	4	D0	IN1	1	4	D0	IN1	D2	IN3	D0	OUT1	1	4	D0	IN1	D2	IN3		
2	4	D1	IN2	2	4	D1	IN2	D3	IN4	D1	OUT2		2	D1	IN2	D3	IN4		
3	4	D2	IN3	3	4	D2	IN3	D0	OUT1	D2	OUT3	2	4	D2	IN3	D0	OUT1		
4	4	D3	IN4	4	4	D3	IN4	D1	OUT2	D3	OUT4		2	D3	IN4	D1	OUT2		
5	4	D0	OUT1	3(-) 4(INx) 3(-) 4(OUTx) 1(+) 3) not conn.								1(+) 2(INx) 3(-) 4(INx) 5³⁾ 2(OUTx) 3(-) 4(OUTx) 3) not conn.							
6	4	D1	OUT2																
7	4	D2	OUT3																
8	4	D3	OUT4																
		1) 3RK1400- 2) 3RK2400-																	

$I_{in} T_a \leq 40\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\leq 200\text{ mA}$	$I_{in} T_a \leq 40\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\leq 200\text{ mA}$	$\leq 150\text{ mA}$	—	$I_{in} T_a \leq 40\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\leq 200\text{ mA}$	$\leq 150\text{ mA}$
$I_{in} T_a \leq 55\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\leq 150\text{ mA}$	$I_{in} T_a \leq 55\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\leq 150\text{ mA}$	$\leq 70\text{ mA}$	—	$I_{in} T_a \leq 55\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\leq 150\text{ mA}$	$\leq 70\text{ mA}$
$\Sigma I_{out} T_a \leq 40\text{ }^{\circ}\text{C}$	2 A	ΣI_{out}	—	1 A	2 A	ΣI_{out}	—	1 A

Schutzart / Degree of protection / Degré de protection / Grado de protección / Grado di protezione / Grau de proteç o / Koruma tarzı / Вид защиты

IP65 / IP67

Umgebungstemperatur / Ambient temperature / Temp rature ambiante / Temperatura ambiente / Temperatura ambiente / Temperatura ambiente /  vire

-25  C...+70  C

isisi / Температура эксплуатации T_a

Status LEDs / Status LEDs / LED d' tat / LEDs de estado / LED di stato / LEDs de estado / Stat  LEDs / состояние светодиод

AS-i / FAULT						
	gr�n green verte verde ye�il зел�ный	aus off non active desactiv off desligado kapalı Выключено	rot red rouge rojo rosso vermelho kırmızı красный	rot-gelb red-yellow rouge-jaune rojo-amarillo rosso / giallo vermelho / amarelo kırmızı / sarı красный / жёлтый	rot red rouge rojo rosso vermelho kırmızı красный	rot / gr�n red / green rouge / verte rojo / verde rosso / verde vermelho / verde kırmızı / ye�il красный / зелёный
Betriebs- zustand	Kommunikation in Ordnung	Keine Spannung am AS-Interface-Chip	Kommunikation ausgefallen	Slave hat Adresse "0"	�berlast Sensorversorgung	�berlast Ausgang
Operating state	Communication OK	No voltage present at AS Interface chip	Communication failed	Slave has address "0"	Overload of sensor supply	Overload output
Etat	Communication O.K.	ASIC AS-Interface non aliment�	Communication perturb�e	Esclave avec adresse "0"	Surcharge aliment- ation des capteurs	Surcharge sortie
Estado de servicio	La comunicaci�n esta O.K.	No hay tensi�n en el chip AS-Interface	Falla la comunicaci�n	El esclavo tiene direcci�n "0"	Sobrecarga en la aliment. sensores	Sobrecarga salida
Stato di funzionamento	Comunicazione in ordine	Manca tensione su chip AS-Interface	Comunicazione interrotta	Slave ha indirizzo "0"	Sovraccarico alimen- taz. sensore	Sovraccarico uscita
Estado de funcionamento	Comunica��o em ordem	Nenhuma tens�o no chip AS-Interface	Falha na comunica��o	O escravo tem endere�o "0"	Sobrecarga na alimen- ta��o do sensor	Sobrecarga sa�da
��letme durumu	�leti��im d�zenli	AS-Interface �ipinde-gerilim yok	�leti��im devre dı�ı	Slave'in tanzim adresini "0"	A�ır� akım y�k� sens�rbeslemesi	A�ır� akım y�k� �ıkı�ı
Рабочее состояние	Передача данных в порядке	Отсутствие напряжения на чипе AS-Interface	Передача данных прекращена	Адрес ведомого устройства (Slave) «0»	Перенагрузка сенсорного обеспечения	Перенагрузка выход
AUX POWER 3RK2100-... 3RK.400-...		gr�n / green / verte / verde / ye�il / зелёный				